青のフラッグ

Blue Flag

「CHAPTER 19」

KAITO

Ao no Flag
Chapter 19

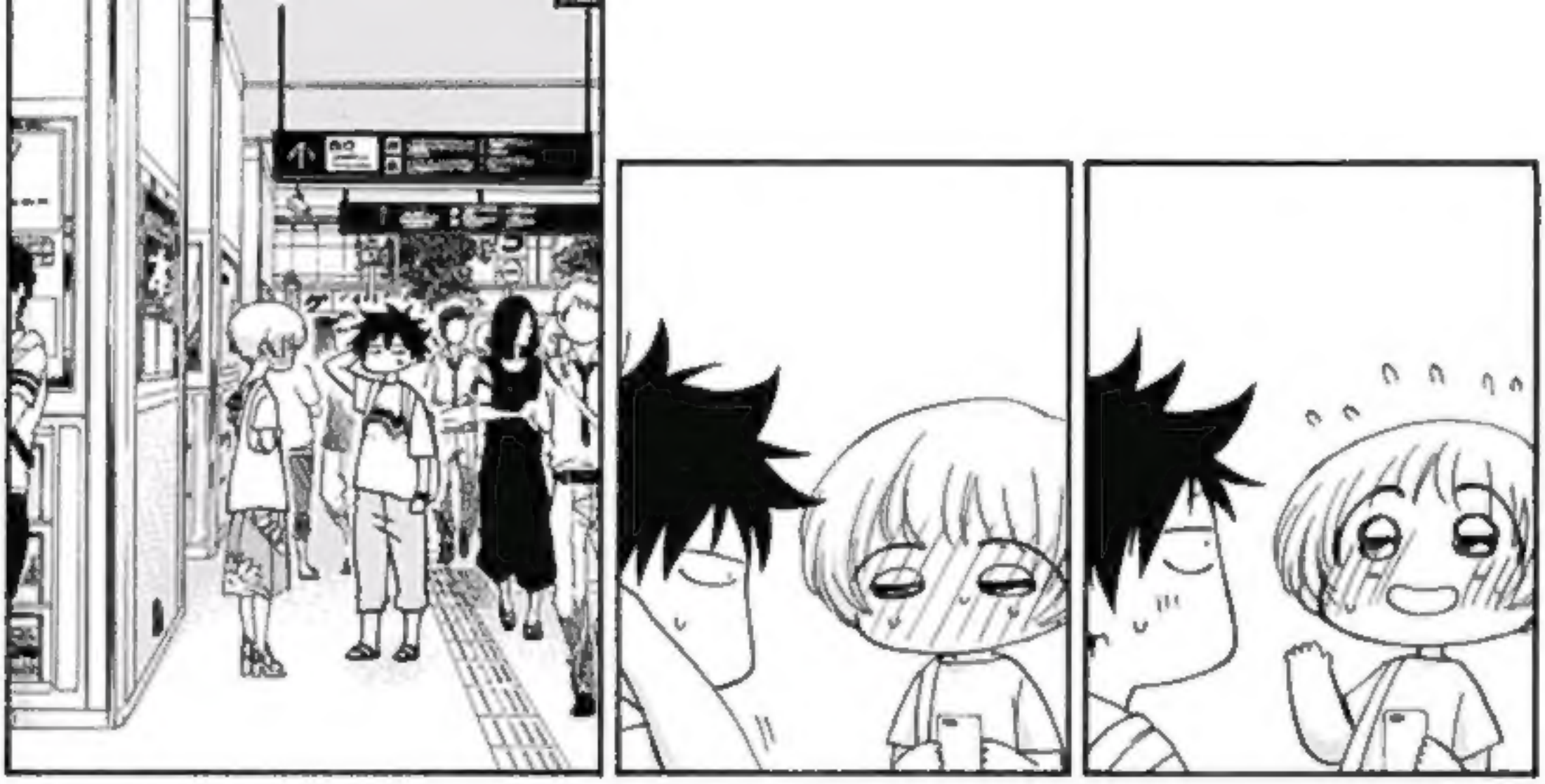
COSMIC ENZYME SCANS:

TRANSLATION
DIDGERIDIO

TYPESETTING
DEICARIO

FOLLOW US ON TWITTER:
TWITTER.COM/COSMICENZYME

プルルル



ダイコク・ドラッグ

格安

ガヤガヤ

...

...

SFX: PEOPLE TALKING

IT... IT IS SUMMER, AFTER ALL.

AH, OF COURSE.

YEAH, IT IS, ISN'T IT...?

AH,

HUH?!

...IT'S PRETTY PACKED.

I-I'M GLAD WE COULD FIND A SEAT!

YEAH, SAME.

!

カ!

THE KING OF GAMES

THE KING

もっしゃあ

…GASP

!!

NOM

!?

BUT MY BROTHER DOESN'T EAT THAT FAST!

MAYBE ...

I...IT'S JUST NORMAL SPEED, RIGHT ...?

AH, THANKS.

HERE.

HUH ...?

YOU EAT SO QUICKLY, TAICHI!

WOW!

WH-WHAT'S WRONG?

THE K

FUTABA.

BEFORE ...

ABOUT

BACK THEN,

I HAD SO MUCH ON MY MIND AND ...

MY HEAD WAS ALL MESSED UP AND I WASN'T THINKING STRAIGHT.

I'M SORRY.

.....

NO ...

I SAID SOME HORRIBLE THINGS ...

I SHOWED YOU A SHAMEFUL SIDE OF MYSELF ...

THANK YOU

FOR NOT LEAVING ME

BACK THEN.

YOU SAVED ME.

THE NEXT DAY ...

I WATCHED THE GAME WITH TOUMA.

I DIDN'T DO ANYTHING ...

N-NO ...

BUT THEY LOST ...

WOW, YOU WENT ALL THE WAY!

AT THE STADIUM ...

AH, I WENT TO GO SEE IT TOO...

HOW WAS HE?

TOUMA?

WELL, THEIR OPPONENTS DID PLAY A LOT OF MATCHES AT KOSHIEN LAST YEAR.

YEAH ...

SMILING AS IF NOTHING HAD EVER HAPPENED.

WHENEVER YOU THINK HE'S FEELING DOWN, JUST LIKE THAT HE'S FINE AGAIN.

I GUESS HE DOESN'T LIKE TO DWELL ON BAD THINGS.

TOUMA ALWAYS BOUNCES BACK RIGHT AWAY.

HE MIGHT HAVE KEPT THINGS BOTTLED UP INSIDE ...

FOR ALL THIS TIME,

TOUMA ...

EVEN MORE

THAN I HAVE.

N-NO, I'M COMPLETELY FREE!

OR DO YOU HAVE SOME OTHER STUFF TO DO...?

IN THAT CASE,

DO YOU HAVE SOME TIME AFTER THIS?

...THAT REMINDS ME!

ONCE WE'RE DONE HERE,

SHALL WE GO SEE TOUMA TOGETHER?

LET'S GO.

OKAY ...

O...

S-SORRY, I STILL HAVEN'T ...

EH?!

WAH?!

ARE YOU READY TO LEAVE NOW?

Huh? I was just eating normally...

When did you finish it all?

So fast!

SFX: CICADAS.

THINK OF A TOPIC... THINK OF A TOPIC... THINK OF A TOPIC... THINK OF A TOPIC...

...

...

WHAT SHOULD I SAY... WHAT SHOULD I SAY... WHAT SHOULD I SAY... WHAT SHOULD I SAY...

SFX: HEARTBEAT

...AH.

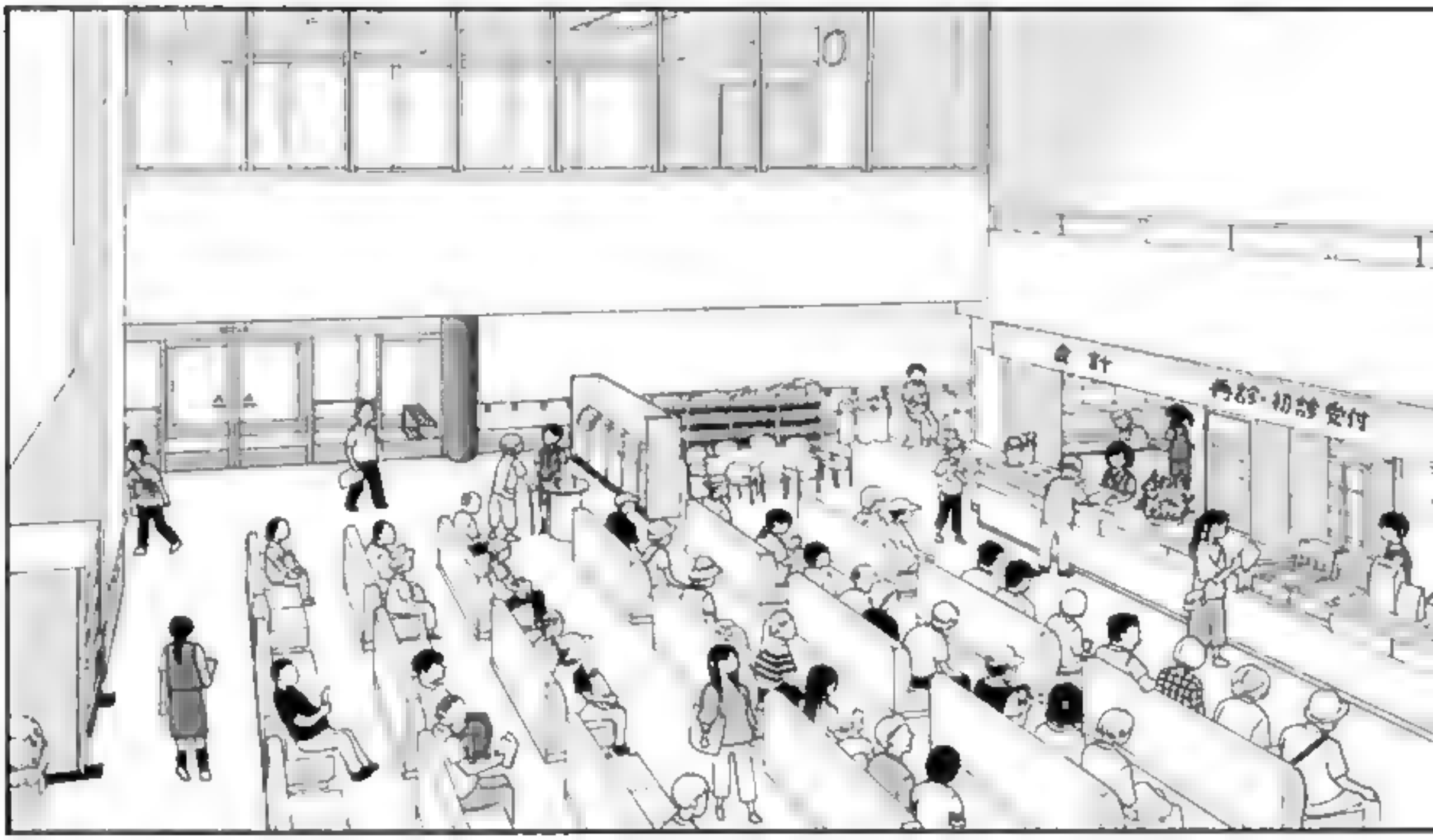
I WANNA GO TO THE POOL!

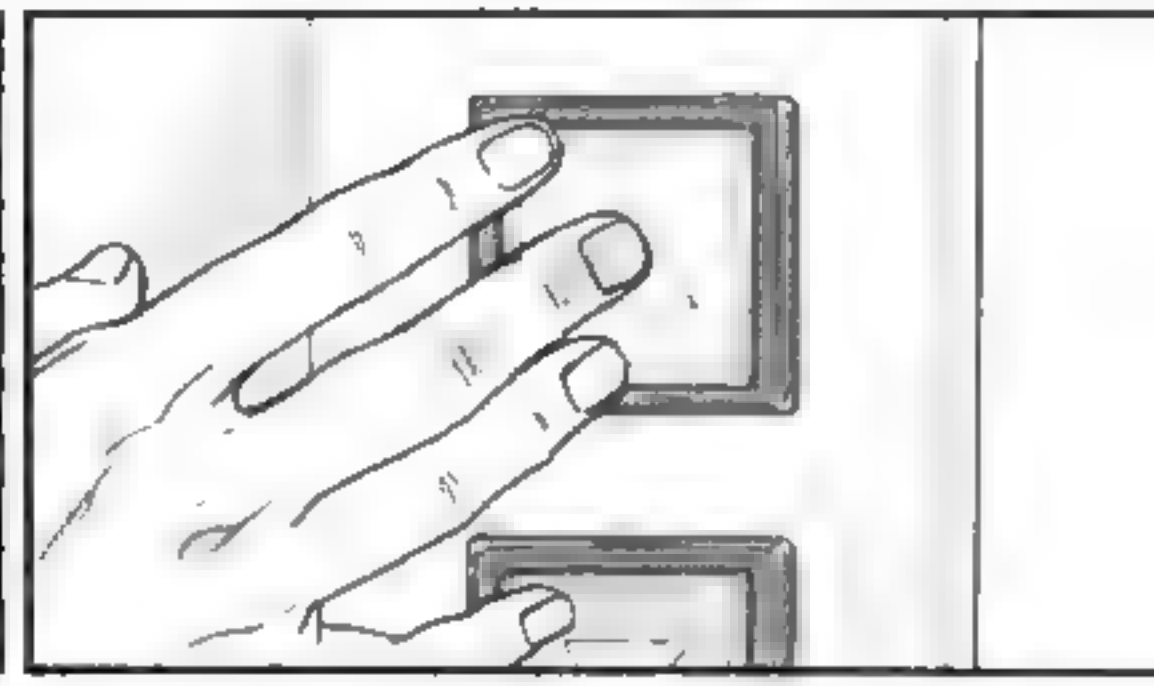
NO, THE BEACH!

RIGHT?

IT'S SO HOOOT~

AHHH~!


10
受付・初診受付



YAKIHARA PROBABLY WON'T BE THERE.
I-IF WE GO NOW,

THANK YOU.

SO YOU'VE GOT TO DO YOUR BEST.

OF GAMES

SHE'S BEEN VISITING TOUMA PRETTY MUCH EVERY DAY TOO.

AH, I-I SEE...

EH...?

FEND HER OFF ...?

DON'T WORRY, IF SHE DOES COME, I'LL FEND HER OFF.

I SAID SOME WEIRD THINGS ...

...THE OTHER DAY,

BUT IN THE END, IF YOU AND TOUMA GET ALONG WELL,

THAT WOULD MAKE ME HAPPY TOO.

I-I WAS JUST CAUGHT UP IN THE MOMENT BACK THEN ...

N-NO, REALLY ...

...BEF-ORE-

DO YOU UNDER-STAND ANYTHING ABOUT ME?!

YOU'RE PRETTY DAMN SELFISH, YOU KNOW THAT RIGHT?

YOU WANT ME TO UNDERSTAND, EVEN THOUGH YOU REFUSE TO SAY A DAMN WORD?!

IS THAT IT?!

HOW CAN I UNDER-STAND ANYTHING?!

YOU'RE THE ONE WHO DOESN'T UNDER-STAND!

YOU'RE JUST A BRAT THAT'S CLUELESS ABOUT THE WORLD!

WELL?!

WELL THEN, WHAT THE HELL IS IT THAT YOU UNDER-STAND?

"OPENS"

TA... TAICHI?